

InterCambios

Año 6 Número 69, diciembre 2006

Auspician

Grupo Chorlaví

FIDAMERICA

Migración internacional y Desarrollo de territorios rurales pobres en América Latina y el Caribe

INTRODUCCIÓN

La migración internacional, entendida como el desplazamiento de personas fuera del país de origen, no es un fenómeno nuevo en las sociedades latinoamericanas. Es así que los estudios de las décadas de los 70 y 80 sobre este tema la caracterizan como un proceso a frenar para evitar sus efectos negativos sobre el desarrollo de las zonas de origen de la población migrante.

Sin embargo, en los últimos años la investigación sobre factores de disminución de la pobreza rural, principalmente en México y Centro América, muestran ciertas consecuencias positivas que brindaría la migración para el desarrollo de las zonas de origen. Por un lado el efecto directo en los ingresos de las remesas en los hogares receptores pobres, por el otro, probablemente con más impacto en el territorio, los beneficios derivados del desarrollo del capital humano, del “comercio nostálgico”, del turismo, de los flujos de información, de la mejora en las telecomunicaciones y transporte, del establecimiento de redes de apoyo y comerciales, y de la conformación de asociaciones de inmigrantes de apoyo a los territorios de origen, son muestra de nuevos arreglos que buscan capitalizar de manera positiva la migración internacional.

Aun es temprano para conocer cual es el balance entre los costos y beneficios que trae la migración internacional para los territorios de origen. Para lograr dar cuenta de él se debe primero conocer y reflexionar sobre los nuevos fenómenos que se están dando en las sociedades rurales como respuesta al movimiento de personas entre países.

Las políticas públicas orientadas al sector de pobreza rural deben considerar este nuevo factor y, a partir de conocer los mecanismos utilizados por las sociedades rurales para valorizar la migración internacional, incentivar el desarrollo institucional que maximice los beneficios tanto de las familias como de los territorios, buscando establecer esquemas que revitalicen estructuras productivas sostenibles.

Si conocemos e interpretamos de manera adecuada este fenómeno es posible que a partir de una situación dolorosa para las sociedades - de no poder retener a su gente - se pueda construir un escenario donde las nuevas generaciones puedan elegir libremente donde desarrollar sus proyectos de vida.

A continuación se presenta una serie de documentos sobre la migración internacional y sus efectos sobre las zonas de origen. En una primera parte se encuentran los proyectos de sistematización ganadores del Concurso Fondo Mink'a de Chorlaví 2006, los cuales buscan indagar precisamente sobre cómo se pueden capitalizar las oportunidades y contrarrestar los costos de la migración internacional en los territorios de origen rurales y pobres en América Latina. En una segunda parte se presentan documentos que dan cuenta de un modo más general del fenómeno de la migración internacional en la región.

FORO: [¿Cuáles son los mecanismos que permitirían capitalizar la migración internacional como factor de desarrollo sostenible y equitativo en los territorios de origen? ¿Cuál es el rol que deberían jugar las políticas públicas en este escenario?](#)

Para leer estos trabajos se requiere el programa Acrobat Reader. Si no dispone de este software, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#). En otros casos usted debe disponer del programa WIN ZIP, si no cuenta con él, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#).

Proyectos ganadores del Concurso Fondo Mink'a de Chorlaví 2006.

- [La experiencia de las estructuras financieras locales \(EFLs\), en las provincias de Azuay Y Cañar \(Ecuador\) como promotoras del empoderamiento campesino en un contexto de alta migración internacional](#). Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio (Fepp). Ecuador.
- [Territorios entrelazados: Impactos de la emigración internacional para el desarrollo rural de Suscal](#). Instituto de Estudios Ecuatorianos – IEE. Ecuador.
- [Construcción colectiva de alternativas mitigadoras de los efectos de la migración y de su posible contribución al desarrollo de localidades pobres \(El caso de la migración de Tola- Rivas, Nicaragua a Costa Rica\)](#). Centro Ecuménico AntonioValdivieso- CEAV. Nicaragua.
- [Análisis comparado de las implicaciones sociales; económicas y ambientales de la migración externa entre poblaciones del Departamento de Usulután, El Salvador y la Provincia del Azuay en Ecuador: Construyendo lineamientos para una gestión local sostenible](#). Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE). El Salvador.

- [Sistematización de las experiencias en el uso productivo de remesas para el fomento del desarrollo: un estudio de caso en el municipio de Tangancícuaro, del Estado de Michoacán de Ocampo, México](#). Centro Coordinador y Difusor de Estudios Latinoamericanos Universidad Nacional Autónoma de México. México.
- [Migración internacional en la comuna Sisid: Cambios y adaptaciones en el territorio rural y economía local](#). Centro de Desarrollo e Investigación Rural (CEDIR). Ecuador.
- [Las Remesas de los Migrantes Quillabambinos en Italia y sus Implicancias en el Desarrollo Local](#). Proyecto de Desarrollo Corredor Puno-Cusco NEC-PDCPC. Perú.
- [Remesas y Desarrollo en los Microbancos de Xuu Ñuu N'Davi en Oaxaca e Ikal In to Tomin en Puebla: una experiencia exitosa de bancarización y desarrollo local en medio rural](#). La Asociación Mexicana de Uniones de Crédito del Sector Social A.C. México.
- [Propuesta de apoyo financiero: la familia transnacional y el desarrollo local](#). Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales de la Universidad Rafael Landívar (IDIES-URL). Guatemala.
- [De productor de café a pueblo emigrante Experiencia migratoria internacional y su incidencia en el desarrollo del municipio rural de Córdoba, Colombia](#). Red de Universidades Públicas del Eje Cafetero. Alma Mater-Pereira. Risaralda. Colombia.
- [Impacto de las remesas de emigrantes en el desarrollo de las comunidades de origen: el caso de los fondos revolventes micro-regionales autogestivos integrales en el centro de México](#). Servicios Para El Desarrollo, Asociación Civil (Sedac). México.
- [Efectos de la migración internacional en las comunidades mixtecas oaxaqueñas, México](#). Centro Interdisciplinario de Investigación para el desarrollo Integral Regional del Instituto Politécnico Nacional (CIIDIR-IPN), Unidad Oaxaca. México.
- [Migración Transnacional de bolivianos y bolivianas a la Argentina y su impacto en comunidades de origen](#). Fundación PASOS. Bolivia.

Publicaciones sobre la migración internacional.

- [Migración: nuevas dimensiones y características, causas, consecuencias e implicancias para la pobreza rural](#). (2002). J. Edward Taylor. Departamento de Agricultura y Recursos, Universidad de California, Davis, Estados Unidos. Este documento expone con gran claridad las interacciones entre las migraciones y la pobreza, tanto en el punto de origen como de destino de los migrantes, que

constituye uno de los temas menos estudiados y comprendidos en economía. Esto no deja de sorprender, puesto que la mayor parte de las migraciones del mundo se origina en las zonas rurales. La migración de personas desde las zonas rurales no sólo puede tener gran impacto sobre los que quedan desde la perspectiva del bienestar social, sino también, dada la integración de los mercados, las profundas implicancias para el crecimiento económico fuera de las zonas rurales (por ejemplo, sobre la producción alimentaria, las exportaciones agrícolas, la demanda rural de productos manufacturados y los futuros excedentes económicos en la agricultura disponibles para inversión en cualquier otro sector de la economía). Por otra parte, el bienestar económico de los no-emigrantes influye ciertamente en las presiones futuras en materia de migración. En el lugar de destino, los trabajadores inmigrantes se insertan en las actividades locales de producción, a veces complementando otros factores, a veces compitiendo con otros (incluyendo algunas categorías de trabajadores no-inmigrantes). Tiene un impacto tanto sobre el nivel, como sobre la distribución del ingreso en las economías que reciben a los migrantes.

- [Migración internacional de latinoamericanos y caribeños en Iberoamérica: características, retos y oportunidades](#). (2006). Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE). La migración internacional se encuentra en una fase de transición hacia un patrón sur norte. A escala mundial, el número de migrantes internacionales aumentó en el mundo en casi 100 millones de personas entre 1960 y 2000, alcanzando unos 180 millones. Si bien el porcentaje de inmigrantes respecto de la población total del mundo aumentó entre estos años (pasando de 2.5% en 1960 a 2.9% en 2000;), no puede desconocerse que en otros momentos históricos – como el del auge del comercio que acompañó la primera fase de la globalización – llegó a ser mucho mayor. En este contexto es que el presente texto se plantea contribuir al debate y de colaborar en la búsqueda de formas de cooperación multilateral, donde se reseñan algunas características de la migración iberoamericana, prestándose atención a los retos y oportunidades que entraña.

- [Remesas de los migrantes en las Américas: tendencias y opciones de políticas para los países de la CRM](#). (2003). Presentación de Brunson McKinley, de la Organización Internacional para las Migraciones, durante la VIII Conferencia Regional sobre Migración, en Cancún, Quintana Roo, México, del 29 al 30 de mayo de 2003. Este breve documento busca poner de relieve la importancia de las remesas para los países de la Conferencia Regional sobre Migraciones (CRM) y aborda las opciones políticas. Desde siempre, los migrantes han enviado dinero a sus países de origen. Durante los últimos 20 años, las remesas hacia los países en desarrollo no han dejado de aumentar y se han convertido en una de las principales fuentes de divisas y de financiamiento del desarrollo de muchos de ellos. Esta cuestión exige estudio, investigación y debate cuidadosos a fin de asegurar de que se establecen las políticas más apropiadas y efectivas para que las remesas puedan utilizarse al máximo, con miras a reducir la pobreza y alentar el desarrollo.

- [Migración internacional y desarrollo](#). (2006). Informe del Secretario General a la Asamblea General de Naciones Unidas. En el presente informe, que se ha preparado en cumplimiento de la petición formulada por la Asamblea General en la resolución 59/241 y reiterada en la resolución 60/227, se hace hincapié en que la migración internacional es un instrumento ideal para promover el desarrollo conjunto, esto es, la mejora coordinada o concertada de las condiciones económicas de los lugares de origen y de destino teniendo en cuenta la complementariedad entre ellos. En el informe se exponen las diversas formas en que la migración internacional puede contribuir al desarrollo conjunto. Se hace un examen minucioso de los aspectos multidimensionales de la migración internacional, que incluye las tendencias migratorias; la repercusión de la migración internacional en los países de destino y de origen; los derechos, el género, la integración, las prestaciones sociales y la protección de los migrantes; y, por último, un análisis del marco normativo internacional y las modalidades de cooperación intergubernamental que se han ideado con objeto de mejorar la gobernanza de la migración.

- [Repensar lo rural ante la globalización: la sociedad civil migrante](#). (2005). Jonathan Fox. Uno de cada ocho adultos mexicanos radica en Estado Unidos. El componente rural-rural de este proceso migratorio explica una creciente ruralización de la población mexicana en Estados Unidos. Se podría suponer que los migrantes han optado por la salida y no por la voz; sin embargo, muchos están ejerciendo su voz desde lo que se puede llamar sociedad civil migrante a través de i) organizaciones sociales de base; ii) organizaciones civiles dirigidas o influidas por migrantes; iii) medios de comunicación dirigidos o influidos por migrantes, y iv) espacios públicos autónomos.

- [Transnacionalismo y desarrollo: tendencias y oportunidades en América Latina](#). (2005). Manuel Orozco. En el marco de la globalización han surgido nuevas redes transnacionales a partir de la consolidación de vínculos migratorios, contribuyendo de manera significativa a la integración de naciones en la economía global. Esta integración se expresa a través de las donaciones aportadas por inmigrantes, inversiones, comercio, turismo y transferencias de remesas de trabajadores, planteando importantes preguntas sobre políticas relativas a las relaciones entre transnacionalismo y desarrollo. Este documento trata de estos temas y su relación con el desarrollo.

Vínculos a información y páginas Web relacionadas con el tema:

- **La Jornada Sin Fronteras**. Sitio Web con información y documentos.
<http://www.jornadasinfronteras.com/ligizq/migracioninternacional.htm>

- **Diálogo de alto nivel sobre la Migración Internacional y el Desarrollo**. Asamblea General de las Naciones Unidas (14 y 15 de septiembre del 2006). Noticias y documentos.
<http://www.un.org/spanish/News/migration/>

- **Red Internacional de Migración y Desarrollo.** Página Web.

<http://www.migracionydesarrollo.org/>

- **Programa de Remesas y Desarrollo Rural para América Latina y el Caribe.** Sitio Web.

<http://www.thedialogue.org/programs/policy/trade/remittances/remesas.asp>

QUIEN ES QUIEN

La [Organización Internacional de Migraciones \(OIM\)](#) es una organización intergubernamental creada en 1951, consagrada al principio de que la migración en condiciones humanas y de forma ordenada beneficia a los migrantes y a la sociedad. Posee 120 Estados Miembros y 89 Observadores, entre los cuales 19 Estados y 70 organizaciones internacionales y no gubernamentales de alcance mundial y regional.

El [Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía \(CELADE\)](#) corresponde a la División de Población de la CEPAL. La migración internacional ocupa un lugar central en el programa de trabajo del CELADE. Fruto de actividades desde hace más tres décadas, se ofrece a los países un panorama de los patrones y tendencias migratorias en la escala regional y un análisis de un conjunto de temas relacionados con el desarrollo.

El [Centro de Estudos Migratórios \(CEM\)](#) surgió en 1969, en São Paulo, Brasil. Pertenece a la Congregación de los Misionarios de São Carlos/Escalabrinianos, cuya finalidad es actuar juntos a los migrantes. Integra la Federación de los Centros de Estudios Migratorios João Batista Scalabrini, que congrega los demás centros de estudios de la Congregación presentes en varios países (São Paulo, Nova York, Paris, Roma, Buenos Aires, Manila).

El [Observatorio Sudamericano sobre Migraciones \(OSUMI\)](#) es parte del Plan de Acción sobre Migraciones Internacionales en América del Sur (III Conferencia Sudamericana sobre Migraciones, 2002). Consiste en un sistema permanente de comunicación e información, con noticias y documentos ingresados, mediante los gobiernos miembros de la Conferencia. En su marco de acción reside la idea de gobernanza de materias públicas, particularmente en relación a las migraciones internacionales, y de transparencia en términos de compartir la información producida por los gobiernos. La base de la operación de OSUMI es generar información útil y adecuada sobre estos temas.

LO QUE VIENE

- La Red de Seguimiento, Evaluación y Sistematización en América Latina y el Caribe (ReLAC) lanzó el 7 de diciembre de 2006 su **propia página Web**. El sitio Web se encuentra aun en proceso de construcción y, por ende, no toda la

información anunciada en el menú se encuentra disponible. Al momento, se encuentra disponible: información sobre la ReLAC; información sobre el Comité Ejecutivo de la ReLAC; misión, objetivos y principios de la Red; personas y direcciones de contacto de las redes nacionales vinculadas a ReLAC; cómo suscribirse a la lista de la ReLAC; y cómo contactarse con la ReLAC. Para visitar la página Web de la ReLAC favor dirigirse a <http://www.relacweb.org>. RELAC también invita a enviar comentarios al siguiente correo electrónico institucional: contacto_relac@yahoo.com.

- El Centro de Postgrado en Ecología y Conservación del Instituto de Ecología de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales/Universidad Mayor San Andrés - UMSA, convoca a graduados universitarios de diversas disciplinas, interesados en el manejo sustentable y conservación de los recursos naturales a presentar sus postulaciones al **VII Curso de Maestría en Ecología y Conservación**. El objetivo es formar profesionales especializados en planificación y gestión de la conservación y uso sostenible de los recursos naturales y el medioambiente, respondiendo así a la demanda de personal capacitado en la temática y contribuyendo al desarrollo sostenible del país y la región. El curso tiene la duración de dos años. El plazo para recepción de documentos e inscripciones vence el 7 de enero del 2007. Formulario disponible en http://www.geocities.com/cpec_biologia.

- Hasta el 12 de enero del 2007 están abiertas las postulaciones para el **concurso “Experiencias en innovación social”**, de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Con el apoyo de la Fundación W.K. Kellogg, el concurso busca identificar iniciativas innovadoras en el área de desarrollo social para extraer lecciones, difundir las experiencias exitosas y contribuir a mejorar prácticas y políticas sociales en beneficio de la población más pobre. En el certamen pueden participar gobiernos municipales o locales, asociaciones comunitarias, comunidades religiosas, ONG y otras instituciones del sector privado sin fines de lucro que trabajen en alguno de los países de América Latina y el Caribe miembros de la CEPAL. Desde la segunda convocatoria se incluyen también los gobiernos regionales, departamentales y provinciales y las entidades con fines de lucro en la categoría de responsabilidad social corporativa. Más información en <http://www.eclac.cl/id.asp?id=27253>.

- La **“Jornada internacional de dialogo y formulación de propuestas para el desarrollo en territorios con autoridades locales Mapuche”** se llevará a cabo los días 23, 24 y 25 de enero del 2007, en la comuna de Saavedra, IX región, Chile. Consiste en un encuentro de comunidades indígenas en el que serán presentadas experiencias de desarrollo en sus dimensiones de éxito y fracaso con le fin de profundizar el análisis de los aspectos negativos, con miras a la sistematización de los aprendizajes. La jornada contará con el apoyo de los gobiernos de Chile y Francia, quienes en un esfuerzo mancomunado harán posible la asistencia de expertos europeos en la temática del desarrollo territorial sostenible. Para mayores antecedentes, dirigir las consultas al correo electrónico jornadasindigenas@yahoo.com.

- El **Primer Congreso Internacional “Migraciones Globales: Población en Movimiento, Familia y Comunidades Migrantes”** se llevará a cabo los días 22, 23 y 24 de marzo de 2007 en la ciudad y puerto de Mazatlán, Sinaloa - México. El evento, organizado por la Universidad Autónoma de Sinaloa a través de su Facultad de Estudios Internacionales y Políticas Públicas, la Universidad de Guadalajara a través del Doctorado en Ciencias Sociales, y el Consulado General de los Estados Unidos de Norte América en Guadalajara, pretende ser un espacio para debatir los resultados de los estudios realizados sobre los efectos sociales, económicos, políticos y culturales de la población en movimiento desde el individuo, la familia, la comunidad y el Estado-Nación. Fecha límite para recepción de resúmenes: 26 de enero de 2007. Más información en <http://interpol.uasnet.mx/migracionesglobales>.

- FODEPAL abrió el plazo de postulación para el **Programa del Primer Semestre de 2007**. Los cursos iniciarán el 14 de mayo y finalizarán el 17 de agosto. Entre los cursos que FODEPAL saca a convocatoria en este Primer Semestre de 2007 están: “Gestión y Evaluación de Impacto Ambiental en Proyectos de Inversión”, “Gestión de Áreas Protegidas categoría VI”; “El enfoque territorial del desarrollo regional”; “Desarrollo rural”; “Gestión de Políticas Públicas para áreas rurales”; “Seguridad Alimentaria”; “Ordenamiento territorial y desarrollo rural”; y “Comercio agrícola internacional y asistencia técnica y servicios de apoyo a la agricultura y el desarrollo rural”. El plazo de inscripción ya está abierto y finalizará el 29 de marzo próximo. Más información en <http://www.fodepal.org/Cursos/postula.htm>.

NOVEDADES RIMISP

- Ganadores del Concurso Fondo Mink’a de Chorlaví 2006

Se encuentra disponible el listado con los 13 ganadores del Concurso Fondo Mink’a de Chorlaví 2006 cuyo tema es “La migración internacional y el desarrollo de territorios rurales pobres en América Latina y el Caribe”. Este año, [81 propuestas](#) participaron en el concurso. [Ver listado de ganadores](#).

- Derechos Indígenas, Concertación y Desarrollo Local

Del 22 al 29 de octubre en Managua y Nueva Segovia, Nicaragua, se realizó una Gira de Aprendizaje sobre Derechos Indígenas, Concertación y Desarrollo Local en torno a la experiencia del Pueblo Indígena de Mozonte. Participaron miembros de la Red de Aprendizaje en Gobernanza y Estrategias de Vida Sostenibles en Municipios Rurales Indígenas, provenientes de El Salvador, Guatemala, Bolivia, Ecuador y Perú. El informe-memoria ofrece un recordatorio de las visitas, las presentaciones y las discusiones que tuvieron con los socios del anfitrión en Nicaragua. [Más información](#).

- Nuevo “ENLÁZATE A TERRITORIOS CON IDENTIDAD CULTURAL”

Gracias a la buena acogida del primer número de ENLÁZATE, se ha aceptado con gusto el reto de seguir compartiendo la nueva minirevista electrónica. En esta

edición, se busca dar cabida a la voz de los actores de los estudios de caso “Las culturas Collagua y Cabana del Valle del Colca: Identidad generadora de desarrollo” y “San Basilio de Palenque. Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad”. También se puede encontrar información sobre el nuevo estudio sobre el café que se ha sumado a los ocho estudios que ya estaban en curso; testimonios relacionados con el encuentro Terra Madre 2006; el anuncio de las Rutas de Aprendizaje que se están diseñando para el primer semestre del 2007; y notas sobre eventos, próximas publicaciones, entre otras. Para bajar el segundo número de ENLÁZATE, por favor [presione aquí](#).

Todas las ediciones del boletín se encuentran publicadas en <http://www.rimisp.org/boletines>

El boletín electrónico InterCambios es producido por [Rimisp](#) y publicado en conjunto por [FIDAMERICA](#) y por el [Grupo Chorlaví](#). Cuenta con el auspicio de [FIDA](#) (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola), [ICCO](#) (Organización Intereclesiástica para Cooperación al Desarrollo), [IDRC](#) (Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo) y [ALOP](#) (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción).

Director: Gilles Cliche

Editora: Stefania Tolomeotti

Editores Boletín N° 69: Eduardo Ramírez, Investigador Principal de Rimisp (eramirez@rimisp.org) y Rubén Pino, Asistente de Investigación (rpino@rimisp.org).

E-mail: stolomeotti@rimisp.org boletines@rimisp.org

[Rimisp](#) · Boletín [InterCambios](#) · Año 6, N° 69